

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

Endotec DO*351

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Paleczka do spawania, drut spawalniczy

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	Messer Eutectic Castolin Sp. z o.o	MEC Holding GmbH
Ulica:	ul. Leonarda da Vinci 5	Messer-Platz 1
Miejscowość:	PL-44-109 Gliwice	D-65812 Bad Soden
Telefon:	+48 (32) 230 67 36	+49 (0) 6196 7760-555
Telefaks:	+48 (32) 230 67 39	+49 (0) 6196 7760-561

Osoba odpowiedzialna za kartę charakterystyki: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Numer telefonu alarmowego: Międzynarodowy telefon alarmowy: +49 (0) 6132 / 84463 GBK GmbH, Ingelheim
Telefon alarmowy w Polsce: +48 32 230 67 36 (czynny w godzinach od 8:00 do 16:00, od poniedziałku do piątku)
lub 112 czynny całą dobę

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

2.2. Elementy oznakowania**Informacje dodatkowe**

Produkt jako wyrób nie podlega obowiązkowi klasyfikacji i etykietowania według dyrektyw UE lub prawodawstwa narodowego.

Mimo, że ten produkt nie jest objęty obowiązkiem oznakowania, to zaleca się stosowanie do porad odnośnie bezpieczeństwa.

Metale w postaci bryły, stopy, mieszaniny zawierające polimery oraz mieszaniny zawierające elastomery nie wymagają oznakowania zgodnie z przepisami niniejszego załącznika, jeżeli nie stanowią zagrożenia dla zdrowia ludzi w wyniku narażenia drogą oddechową, poprzez spożycie lub kontakt ze skórą, ani dla środowiska wodnego w postaci, w jakiej są wprowadzone do obrotu, choć klasyfikuje się je jako stwarzające zagrożenie zgodnie z niniejszym załącznikiem.

Zamiast tego dostawca przekazuje informacje dalszym użytkownikom lub dystrybutorom za pomocą karty charakterystyki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

- P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P202 Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa.
P260 Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
P314 W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P285 W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.
P501 Zawartość/pojemnik usuwać do usuwania i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych.

2.3. Inne zagrożenia

W trakcie procesu spawania i lutowania produkt po ogrzaniu może przyskać, co wraz ze stopionym metalem oraz promieniowaniem UV/IR może powodować oparzenia i być przyczyną pożaru.

Opinia Międzynarodowej Agencji Badań nad Rakiem (IARC – International Agency Research for Cancer) dotycząca procesów spawania i lutowania: Przyjmuje się, że powstające w trakcie procesu spawania bądź lutowania opary mogą zawierać czynniki rakotwórcze.

Może powstawać tlenek chromu (VI), sklasyfikowany jako rakotwórczy, pył zawieszony oraz ozon.

Podczas spawania może wydzielać się chromian sodu. Chromian sodu jest sklasyfikowany następująco: 350 Może



SDS 08083_N

Endotec DO*351

powodować raka, H 340 Może powodować wady genetyczne., H 360FD Może prowadzić do upośledzenia płodności. Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki., H 330 Wdychanie grozi śmiercią., H 301 Działa toksycznie po połknięciu., H372 Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie., H 312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą., H 314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu., H 334 Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania., H 317 Może powodować reakcję alergiczną skóry., H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Klasyfikacja dotyczy czystego chromianu sodu.

Zawartość chromianu sodu w dymie spawalniczym jest zależna od rodzaju elektrody, spawanego materiału i warunków towarzyszących procesowi spawania. W tym przypadku nie jest możliwe dokonanie oceny, który z powyższych czynników ma rzeczywisty wpływ na skład dymu spawalniczego.

Wdychanie oparów i dymów, wydzielających się przy spawaniu / lutowaniu, może wywołać gorączkę metaliczną. Objawy (ból głowy, kaszel, mdłości i gorączka) mogą wystąpić po 4 – 12 godzinach.

Wdychanie przez dłuższy czas oparów / dymów, powstających podczas spawania / lutowania, może prowadzić do podrażnienia dróg oddechowych.

Dymy spawalnicze (gdzie indziej niesklasyfikowane) są uznawane przez IARC i NIOSH jako rakotwórcze, bez dalszego określenia kategorii.

IARC – Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem

NIOSH - Amerykański Narodowy Instytut Zdrowia i Bezpieczeństwa Zawodowego

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Charakterystyka chemiczna

Metale nieszlachetne i stopy

Składniki niebezpieczne

Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
Nr CAS		
Nr Index	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]	
Nr REACH		
231-157-5	Chrom	5-10 %
7440-47-3		
01-2119485652-31		

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku wdychania

Osoby poszkodowane przenieść na świeże powietrze.

W razie potrzeby zasięgnąć porady lekarskiej.

W przypadku kontaktu ze skórą

Natychmiast płukać dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut.

Jeśli dolegliwości utrzymują się zasięgnąć porady lekarskiej.

W przypadku kontaktu z oczami

Oczy należy starannie wypłukać dużą ilością wody, również pod powiekami.

Jeśli dolegliwości utrzymują się zasięgnąć porady lekarskiej.

W przypadku połknięcia

Wypłukać usta.

Zasięgnąć porady lekarskiej.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak danych

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym



SDS 08083_N

Endotec DO*351

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze**

Odpowiednie środki gaśnicze

Środki gaśnicze i sposoby gaszenia dostosować do pożaru otoczenia i do składowanych produktów.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W przypadku pożaru możliwe jest powstawanie niebezpiecznych gazów.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W przypadku pożaru należy stosować maskę przeciwgazową izolacyjną.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

W przypadku powstawania pyłu należy stosować sprzęt ochrony dróg oddechowych (filtr katalityczny P3)

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji lub wód powierzchniowych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Rozsypany produkt zebrać mechanicznie i przekazać jako odpad do usunięcia w odpowiednich pojemnikach.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Przestrzegać przepisów ochrony osobistej (patrz: sekcja 7 i 8).

Informacje odnośnie utylizacji patrz sekcja 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Pojemnik należy przechowywać szczelnie zamknięty.

Unikać kontaktu produktu ze skórą, oczami i ubraniem.

Stosować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać w suchym miejscu.

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Produkt niezgodny z mocnymi kwasami i środkami / substancjami utleniającymi.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Paleczka do spawania, drut spawalniczy

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli**

SDS 08083_N

Endotec DO*351

Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
7440-47-3	Chrom metaliczny	0,5		NDS (8 h)
		-		NDSch (15 min)
	- Chromiany(VI) i dichromiany(VI) (chromiany) - w przeliczeniu na Cr(VI)	0,1		NDS (8 h)
		0,3		NDSch (15 min)

Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

Nazwy zawierające OLD utraciły ważność prawną. Chodzi tu o wartości AGW, które zostały wykreślone z TRGS 900. Wartości te zachowano jako dodatkową informację dla potrzeb oceny zagrożenia

8.2. Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli

Należy zwrócić uwagę na prawidłowe funkcjonowanie wentylacji i instalacji odpylających w pomieszczeniach i na stanowiskach pracy, przy maszynach przetwórczych oraz w miejscach, gdzie możliwe jest powstawanie pyłów lub dymów.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Podczas pracy nie palić, nie jeść, nie pić.

Przed przerwami w pracy i po zakończeniu pracy umyć / oczyścić ręce i twarz.

Ochrona oczu lub twarzy

Okulary ochronne z zabezpieczeniem bocznym (EN 166).

Ochrona rąk

Używać rękawic ochronnych dla spawaczy.

W celu uniknięcia reakcji alergicznych spowodowanych bezpośrednim kontaktem ze skórą używać rękawic ochronnych bawełnianych jako wkładu pod rękawice gumowe.

Rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów z polichloroprenu, grubość co najmniej 0,6 mm, okres przenikania (czas noszenia) ok. 480 minut, np. rękawice ochronne <Camapren 722> firmy www.kcl.de.

W zależności od zastosowania rękawic ochronnych mogą wystąpić różne, dodatkowe wymagania co do wytrzymałości rękawic. Dlatego należy uwzględnić dodatkowe zalecenia producenta rękawic ochronnych.

Zalecenie niniejsze opiera się wyłącznie na wynikach testów tolerancji chemicznej i teście zgodnym z normą EN 374 w warunkach laboratoryjnych.

Ochrona skóry

Pyłoszczelna odzież ochronna.

Ochrona dróg oddechowych

Przy niewystarczającej wentylacji stosować sprzęt ochrony dróg oddechowych. Filtr wielozakresowy ABEK/P3

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	stały
Kolor:	Brak danych
Zapach:	Bezwonny
pH:	nie dotyczy
Temperatura topnienia:	Brak danych
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	nie dotyczy
Temperatura sublimacji:	Brak danych
Temperatura mięknięcia:	Brak danych
Punkt pour:	nie dotyczy
Temperatura zapłonu:	nie dotyczy
Szybkość odparowywania względna:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - dolna:	nie dotyczy



SDS 08083_N**Endotec DO*351**

Granice wybuchowości - górna:	nie dotyczy
Prężność par:	Brak danych
Gęstość par:	nie dotyczy
Gęstość względna:	Brak danych
Rozpuszczalność w wodzie:	Brak danych
Współczynnik podziału:	nie dotyczy
Samozapalność:	nie dotyczy
Lepkość dynamiczna:	nie dotyczy
Lepkość kinematyczna:	nie dotyczy
Właściwości wybuchowe:	nie dotyczy
Właściwości utleniające:	nie dotyczy
Badanie na oddzielenie rozpuszczalnika:	nie dotyczy
Zawartość rozpuszczalnika:	nie dotyczy

9.2. Inne informacje

Brak danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1. Reaktywność**

Brak danych

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Produkt nie ulega rozkładowi przy przechowywaniu i zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem.

10.5. Materiały niezgodne

silne kwasy i silne zasady Silne środki utleniające.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Tlenki metali

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Wdychanie oparów i dymów, wydzielających się przy spawaniu / lutowaniu, może wywołać gorączkę metaliczną. Objawy (ból głowy, kaszel, mdłości i gorączka) mogą wystąpić po 4 – 12 godzinach.

Działanie drażniące i żrące

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Wdychanie przez dłuższy czas oparów / dymów, powstających podczas spawania / lutowania, może prowadzić do podrażnienia dróg oddechowych.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzalne

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Dymy spawalnicze (gdzie indziej niesklasyfikowane) są uznawane przez IARC i NIOSH jako rakotwórcze, bez dalszego określenia kategorii.



SDS 08083_N

Endotec DO*351

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Informacja uzupełniająca

Klasyfikacja i oznakowanie zostały przeprowadzone metodą obliczeniową zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr. 1272/2008.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Brak danych

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak danych

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych

Informacja uzupełniająca

Nie wolno dopuścić do przedostania się produktu do wód powierzchniowych lub kanalizacji.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Zagospodarowanie odpadów (recykling) ma pierwszeństwo przed usunięciem odpadu.

Pyły i zbierające się w instalacjach odpylających cząsteczki należy usuwać zgodnie z odpowiednimi przepisami.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

160303 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; partie produktów nieodpowiadających wymaganiom i produkty nieprzydatne do użytku; odpady nieorganiczne zawierające substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

Kod odpadów - wykorzystany produkt

150202 ODPADY OPAKOWANIOWE; SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH; sorbenty, materiały filtracyjne, tkaniny do wycierania i ubrania ochronne; sorbenty, materiały filtracyjne (w tym filtry olejowe gdzie indziej niewymienione), tkaniny do wycierania i ubrania ochronne zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi; odpady niebezpieczne

Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

150102 ODPADY OPAKOWANIOWE; SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH; odpady opakowaniowe (włączając w to oddzielnie gromadzone komunalne odpady opakowaniowe); opakowania z tworzyw sztucznych



SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID); Transport morski (IMDG); Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR); Transport wodn

14.1. Numer UN (numer ONZ):

Nie jest towarem niebezpiecznym w świetle przepisów transportowych.

14.2. Prawidłowa nazwa przewożowa UN:

Nie jest towarem niebezpiecznym w świetle przepisów transportowych.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Nie jest towarem niebezpiecznym w świetle przepisów transportowych.

14.4. Grupa pakowania:

Nie jest towarem niebezpiecznym w świetle przepisów transportowych.

14.5. Zagrożenia dla środowiska

Nie jest towarem niebezpiecznym w świetle przepisów transportowych.

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie jest towarem niebezpiecznym w świetle przepisów transportowych.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie jest towarem niebezpiecznym w świetle przepisów transportowych.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków
organicznych (LZO) zgodnie z
Dyrektywą Rady 1999/13/WE:

0 %

Przepisy narodowe

Informacja uzupełniająca

G39 dymy spawalnicze

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla tej mieszaniny przeprowadzono ocenę bezpieczeństwa substancji.

SEKCJA 16: Inne informacje

Zmiany

REV. 5.0 : SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach: REACH Registration No.

Skróty i akronimy

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic



SDS 08083_N

Endotec DO*351

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Informacja uzupełniająca

Klasyfikacja i oznakowanie zostały przeprowadzone metodą obliczeniową zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr. 1272/2008.

Informacje zawarte w sekcjach 4 do 8 i 10 do 12 nie odnoszą się bezpośrednio do prawidłowego użytkowania i stosowania produktu (patrz informacja odnośnie użytkowania produktu), jedynie dotyczą działań, które należy podjąć w przypadkach uwolnienia się większych ilości produktu podczas wypadków lub nieprawidłowości. Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki opisują wyłącznie wymagania odnośnie zachowania bezpieczeństwa w odniesieniu do produktu i opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy. Specyfikacja dostawy znajduje się w odpowiednich kartach informacyjnych produktu. Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki nie przedstawiają gwarancji właściwości opisanego produktu w myśl prawnych przepisów gwarancyjnych.
n.a. - nie dotyczy, n.b. - nieokreślony

IARC – Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem
NIOSH - Amerykański Narodowy Instytut Zdrowia i Bezpieczeństwa Zawodowego

Literatura:

DVS-Fachbuch: Unterweisung von Schweißern im Arbeitsschutz

Kraume, Zober: Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz in der Schweißtechnik.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)

